

Por favor leer este manual antes de utilizarlo

# D600 SCALER ULTRASÓNICO

## MANUAL DE INSTRUCCIONES



[www.glwoodpecker.com](http://www.glwoodpecker.com)

**GUILIN WOODPECKER MEDICAL INSTRUMENT CO., LTD.**

## Contents

1. La instalación y los componentes de los equipos .....	1
2. Instalación y ajuste.....	4
3. Mantenimiento y esterilización.....	5
4. Precaución.....	8
5. Servicio post-venta.....	10
6. Símbols de instrucción.....	11
7. Protección medioambiental.....	11
8. Manufacturer's right .....	12
9. Representante Autorizado Europeo.....	12
10. EMC – Declaración de conformidad .....	12
11. Declaración .....	15
TABLA DE PUNTAS .....	17

## **1. La instalación y los componentes de los equipos**

### 1.1 Instrucción

Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. es un fabricante profesional en investigación, desarrollo y producción de scalers ultrasónicos. El producto se utiliza principalmente para la limpieza de los dientes y también como un equipo indispensable para la prevención y el tratamiento de enfermedades de los dientes.

El scaler ultrasónico D600 tiene funciones de limpieza y perio con las siguientes características:

1.1.1 La pieza de mano se puede desmontar y se puede esterilizar en autoclave a una temperatura de 134 ° C y una presión de 0,22 MPa.

1.1.2 El seguimiento automático de frecuencia garantiza que la máquina siempre funcione con la mejor frecuencia y de forma más constante.

1.1.3 Control digital, operación fácil y más eficiente para escalar.

### 1.2 Componentes

1.2.1 Los componentes de la máquina se enumeran en la lista de empaque.

1.2.2 Desempeño del producto y composición estructural

El scaler ultrasónico D600 está compuesto por un electrocircuito, una vía de agua y un transductor ultrasónico.

1.2.3 Ámbito de aplicación

El scaler ultrasónico D600 se utiliza para la eliminación de sarro dental y el tratamiento del conducto radicular.

### 1.3 Las principales especificaciones técnicas

1.3.1 Especificaciones técnicas del scaler ultrasónico

a) Entrada de la unidad principal: 220-240V ~ 50Hz / 60Hz 150mA

b) Excursión primaria de salida de la vibración de la punta:  $\leq 90\mu\text{m}$

c) Fuerza de excursión media de salida:  $< 2\text{N}$

d) Frecuencia de vibración de la punta de salida:  $28\text{kHz} \pm 3\text{kHz}$

e) Potencia de salida: 3W a 20W

f) Fusible de la unidad principal: T0.5AL 250V

g) Presión del agua: 0.01MPa a 0.5MPa

h) Peso de la unidad principal: 1.8kg

i) Modo de funcionamiento: operación continua

j) Tipo de protección contra descargas eléctricas: equipo clase II

k) Grado de protección contra descargas eléctricas: pieza aplicada

tipo BF.

1) Parte aplicada del equipo: pieza de mano y punta.

Grado de protección contra el ingreso nocivo de agua: equipo ordinario, el interruptor de pie es un equipo a prueba de goteo (IPX1).

Grado de seguridad de aplicación en presencia de una Mezcla anestésica inflamable con aire, oxígeno u óxido nitroso: Equipo no adecuado para ser utilizado en presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire, oxígeno u óxido nitroso.

#### 1.4 Instrucción de los componentes principales Instrucción y mapa de bosquejo de componentes

1.4.1 Parte frontal del mapa de boceto de la unidad principal.

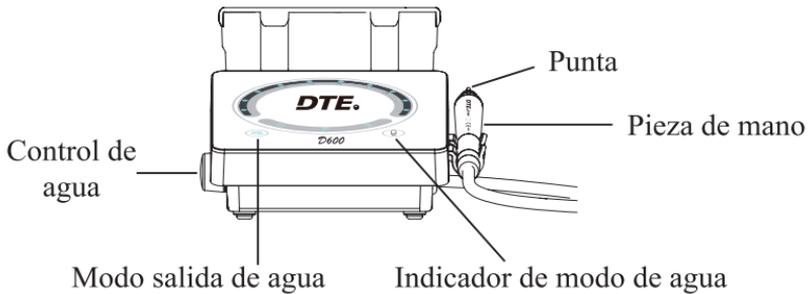


Figura 1

1.4.2 Parte trasera del mapa de boceto de la unidad principal.

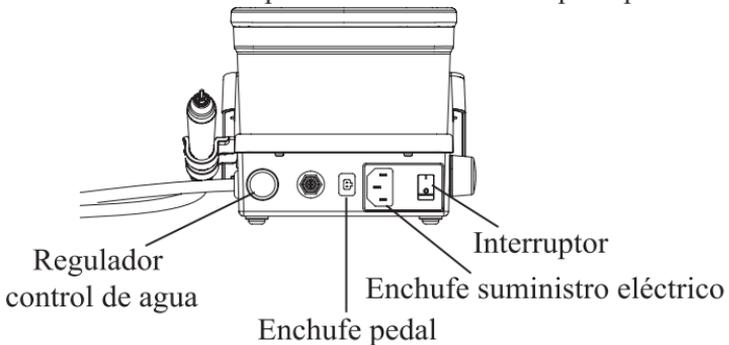


Figura 2

### 1.4.3 Instrucciones de uso de la llave.

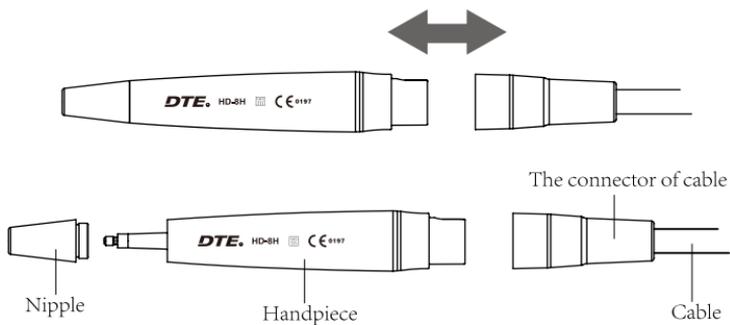


Figura 3

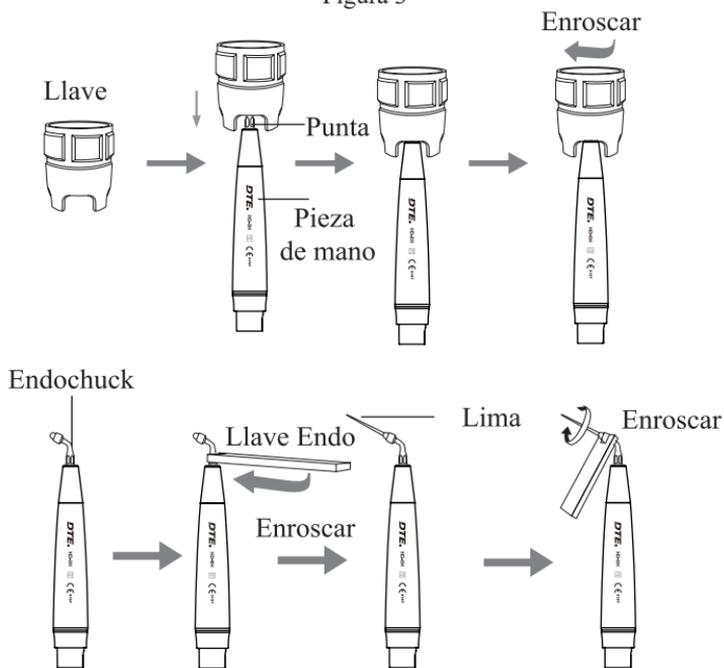


Figura 4

## **2. Instalación y ajuste**

### 2.1 Operation

2.1.1 Abra la caja de embalaje, asegúrese de que todas las piezas y accesorios estén completos de acuerdo con la lista de embalaje, saque la unidad principal de la caja y colóquela en plano estable orientado hacia el operador.

2.1.2 Gire la perilla de control de agua al máximo según la dirección de la imagen 1. No la atornille demasiado en caso de daños. [ nota 1 ]

2.1.3 Inserte el enchufe del pedal en su zócalo. (ver figura 2)

2.1.4 Conecte un extremo de la tubería de agua a la entrada de agua, y el otro extremo al canal de agua limpia. (ver figura 2)

2.1.5 Elija la punta de escala de acuerdo con el requisito y enrosque la punta de limpieza con la llave. (ver figura 4)

2.1.6 Encienda el interruptor de encendido, el indicador de encendido se enciende y la máquina está lista para el trabajo. El panel táctil se aplica a esta máquina, el modo de suministro de agua o la potencia se puede ajustar tocando directamente la identificación del modo de suministro de agua o el indicador de encendido en el panel táctil.

2.1.7 En condiciones de trabajo normales, la frecuencia de las puntas es muy alta, el tacto ligero y un cierto movimiento de vaivén eliminarán el sarro sin un calentamiento obvio, la sobreexposición y la sobreabundancia están prohibidas.

2.1.8 Intensidad de vibración: ajuste la intensidad de vibración de acuerdo con sus necesidades, por lo general, ajuste al grado medio y ajuste la vibración durante el tratamiento clínico de acuerdo con la sensibilidad del paciente y la rigidez del sarro.

2.1.9 Ajuste del volumen de agua: pise el interruptor de pie, y la punta comienza a vibrar, luego gire el interruptor de control de agua a un rociado fino para enfriar la pieza de mano y limpiar los dientes.

2.1.10 La pieza de mano se puede manejar con el mismo gesto que un bolígrafo en la mano.

2.1.11 Asegúrese de no hacer que el extremo de la punta toque los dientes verticalmente, y no use demasiada presión cuando la punta toque la superficie de los dientes, para no lastimar los dientes y la punta.

2.1.12 Después de terminar la operación, mantenga la máquina en funcionamiento durante 30 segundos con el suministro de agua para limpiar la pieza de mano y la punta.

2.1.13 Desenrosque la punta de limpieza y esterilícela.

Nota: No atornille las puntas de escala pisando el interruptor de pie o con la máquina funcionando.

## 2.2 Modo de limpieza

Se sugiere lavar y desinfectar la tubería de agua después de escalar todos los días.

El "Modo de limpieza" puede lavar y desinfectar la tubería de agua, reduciendo la sustancia cristalina y las bacterias en la tubería de agua.

Operación:

1. Ponga agua destilada o sustancia mineral en el tanque de agua.

2. Presione el botón de suministro de agua automático y el botón de agua exterior al mismo tiempo (1s) para iniciar el "Modo de limpieza" después de que suene el zumbador. El botón del modo automático de suministro de agua parpadeará y los otros botones se apagarán.

3. Vincule el conector y la pieza de mano con el dispositivo de drenaje.

4. Al pisar el pedal, el dispositivo comenzará a autolimpieza. Después de eso, dejar de pisar.

5. Después de limpiar por 30 segundos, el dispositivo detendrá la autolimpieza. O puede detenerlo presionando el pedal nuevamente o presionando el botón de suministro de agua automático.

6. Después de limpiar, presione el botón de suministro de agua automático y el botón de agua exterior al mismo tiempo (1s) para salir del "Modo de limpieza" después de que suene el zumbador.

## **3. Mantenimiento y esterilización**

3.1 Todas las puntas Woodpecker y DTE de escala, pieza de mano y llave pueden esterilizarse en autoclave.

Autoclavado a alta temperatura, presión, tiempo: 134 ° C, 2.0bar ~ 2.3bar (0.20MPa ~ 0.23MPa), 4min.

3.2 La punta y la llave pueden limpiarse con un limpiador ultrasónico.

### 3.3 Problemas de funcionamiento

Fallo	Posible causa	Soluciones
La punta de limpieza no vibra y no sale agua al pisar el pedal.	El conector eléctrico esta flojo.	Conecte bien el cable eléctrico.
	El conector del pedal está flojo	Conecte bien el cable del pedal.
	El fusible de la unidad principal está quemado.	Contáctenos o a su distribuidor.
La perilla de control de intensidad vibratoria está apesada.	El potenciómetro está dañado.	Contáctenos o a su distribuidor.
La punta de limpieza no vibra pero hay agua fluendo al pisar el pedal.	La punta está floja.	Apriete la punta (figura 6).
	El conector de conexión entre la pieza de mano y la placa de circuito está en contacto suelto.	Contáctenos o a su distribuidor.
	Algo va mal con la pieza de mano.	Contáctenos o a su distribuidor.
	Algo va mal con el cable.	Contáctenos o a su distribuidor.
La punta de escala vibra, pero no hay espray al pisar el interruptor de pie.	El control de agua no está encendido.	Encienda el control de agua (Nota 1).
La punta vibra devilmente.	La punta está floja por no apretarse correctamente.	Apriete la punta (figura 6).
	La punta está floja por la vibración.	Apriete la punta (figura 6).
	La conexión entre la pieza de mano y el cable no está seca.	Seque la conexión con aire caliente.
	La punta está dañada [nota 2].	Cámbiela por una nueva.
Hay filtraciones de agua desde el acoplamiento entre la pieza de mano y el cable.	El anillo tórico de la conexión de la pieza de mano está dañado.	Cambie el anillo tórico de la conexión de la pieza de mano.
Hay flujo de agua cuando apaga la energía	Hay impureza en la válvula solenoide.	Contáctenos o a su distribuidor.
La pieza de mano genera calor.	La cantidad de agua que sale es muy poca.	Gire el interruptor de control de agua a un grado más alto [nota 1].
	El potenciómetro está dañado.	Contáctenos o a su distribuidor.

Fallo	Posible causa	Soluciones
La cantidad de agua que sale es muy poca.	La perilla de control de agua es de bajo grado.	Gire la perilla a un nivel alto [nota 1].
	La presión del agua no es suficiente.	Mejora la presión del agua.
	La tubería de agua está atascada.	Limpie la tubería de agua con jeringa multifunción [nota2].
La lima no vibra.	El tornillo está flojo.	Apriételo
	La endochuck está rota.	Cambiala
Ruido en la endochuck.	El tornillo está flojo.	Apriételo
No sale agua de la pieza de mano (modo automático de suministro de agua).	Hay aire en la línea de agua	Gire el control de agua al máximo y vuelva a colocar la botella.

**Si el problema aún no se puede resolver, contáctese con el distribuidor o fabricante local.**

#### 3.4.2 Nota

[Nota 1] La perilla de control de agua puede ajustar el volumen de agua de acuerdo con el símbolo

[Nota 2] Para limpiar la tubería de agua con la jeringa multifunción de la unidad dental (vea la imagen 5):

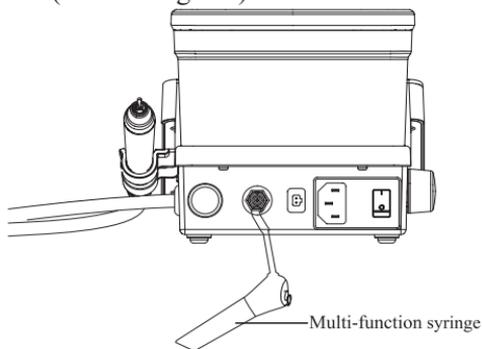


imagen 5

- Recorte la tubería de agua a una distancia de 10 cm a 20 cm de la entrada de agua.
- Encienda el interruptor de encendido, atraviese la energía.
- Conecte la jeringa multifunción de la unidad dental a la tubería de agua.

d) Desatornille la punta de escala o extraiga la pieza de mano. e) Pise el interruptor de pie.

f) Encienda el interruptor de la jeringa multifunción, presione el aire o agua en la tubería de agua para limpiar y eliminar la impureza.

[Nota 3] Si la punta de la escala se atornilló fuertemente y también hay un rociado fino, los siguientes fenómenos muestran que la punta de la escala está dañada:

a) La intensidad vibratoria y el grado de pulverización se debilitan obviamente.

b) Durante el funcionamiento, hay un zumbido cuando la punta de escalado está funcionando.

### 3.4.3 Modo de limpieza

Se sugiere lavar y desinfectar la tubería de agua después de escalar todos los días.

El "Modo de limpieza" puede lavar y desinfectar la tubería de agua, reduciendo la sustancia cristalina y las bacterias en la tubería de agua.

Operación:

1. Ponga agua destilada o sustancia mineral en el tanque de agua.

2. Presione el botón de suministro de agua automático y el botón de agua exterior al mismo tiempo (1s) para iniciar el "Modo de limpieza" después de que suene el zumbador. El botón del modo automático de suministro de agua parpadeará y los otros botones se apagarán.

3. Vincule el conector y la pieza de mano con el dispositivo de drenaje.

4. Al pisar el pedal, el dispositivo comenzará a autolimpieza. Después de eso, el pedal podría aflojarse.

5. Después de limpiar por 30 segundos, el dispositivo dejará de autolimpieza. O puede detener el pedal nuevamente o presionar el botón de suministro de agua automático.

6. Después de limpiar, presione el botón de suministro de agua automático y el botón de agua exterior al mismo tiempo (1s) para salir del "Modo de limpieza" después de que suene el zumbador.

## 4. Precaución

### 4.1 aviso de uso

4.1.1 Mantenga el scaler limpio antes y después de la operación.

4.1.2 La punta de escalado, la llave y la pieza de mano deben

esterilizarse antes de cada tratamiento.

4.1.3 No atornille la punta de escala cuando pisa el interruptor de pie.

4.1.4 La punta de escala debe estar abrochada. Debe haber un fino rocío que sale de la punta cuando está en funcionamiento.

4.1.5 Cambie uno nuevo cuando la punta está dañada o desgastada en exceso.

4.1.6 No tuerza ni frote la punta.

4.1.7 Mientras el escalador esté funcionando, el calor de la punta de escalado aumentará si no sale agua, mantenga el flujo de agua sin problemas.

4.1.8 No use una fuente de agua impura y asegúrese de no utilizar salmuera normal en lugar de una fuente de agua pura.

4.1.9 Si utiliza la fuente de agua sin presión hidráulica, la superficie del agua debe ser un metro más alta que la cabeza del paciente.

4.1.10 No golpee ni frote la pieza de mano.

4.1.11 Por favor, coloque el enchufe en el receptáculo para sacarlo fácilmente, para asegurarse de que se pueda sacar en caso de emergencia.

4.1.12 Al usar el equipo, mantenga el agua fluida sin problemas, de lo contrario la superficie del diente del paciente se dañaría por sobrecalentamiento en la pieza de mano.

4.1.13 Después de operar, apague la fuente de electricidad, y luego saque la enchufe.

4.1.14 Como fabricante profesional de instrumentos médicos, solo somos responsables de la seguridad de las siguientes condiciones:

I. El mantenimiento, la reparación y la modificación son realizados por el fabricante o el distribuidor autorizado.

II. Los componentes modificados son originales de "DTE" y funcionan correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones.

4.1.15 La rosca de las puntas de escamas producidas por otros fabricantes puede ser áspera, oxidada y colapsada, lo que dañará irremediamente la rosca de la pieza de mano. Utilice la punta de escala de la marca "DTE".

4.4.16 Seleccione una potencia adecuada cuando use diferentes tipos de puntas (consulte "TABLA DE POTENCIA OPERATIVA DE LOS CONSEJOS").

## 4.2 Contraindicación

4.2.1 El paciente con hemofilia no puede usar este equipo.

4.2.2 El paciente o el médico que con un marcapasos cardíaco tiene

prohibido el uso de este equipo.

4.2.3 El paciente con enfermedad cardíaca, la mujer embarazada y los niños deben tener cuidado de usar el equipo.

#### 4.3 Almacenamiento y mantenimiento

4.3.1 El equipo debe manejarse con cuidado y ligereza. Asegúrese de que esté lejos de la vibración, y que esté instalado o guardado en un lugar fresco, seco y ventilado.

4.3.2 No almacene la máquina junto con los artículos que sean combustibles venenosos, cáusticos o explosivos.

4.3.3 Este equipo debe almacenarse en una sala donde la humedad relativa sea del 10% ~ 93%, la presión atmosférica sea de 70kPa a 106kPa, y la temperatura sea de  $-20^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$ .

4.3.4 Apague el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe cuando el equipo no se utilice. Si la máquina no se usa durante un tiempo prolongado, hágalo pasar por la corriente y el agua una vez al mes durante cinco minutos.

#### 4.4 Transporte

4.4.1 Se debe evitar el impacto excesivo y la sacudida en el transporte. Acuéstelo cuidadosa y ligeramente y no lo invierta.

4.4.2 No juntarlo con mercancías peligrosas durante el transporte.

4.4.3 Evite la solarización y mojarse bajo la lluvia o la nieve durante el transporte.

4.5 Condiciones de trabajo

4.5.1 Temperatura ambiente:  $+5^{\circ}\text{C}$  a  $+40^{\circ}\text{C}$

4.5.2 Humedad relativa: 30% ~ 75%

4.5.3 Presión atmosférica: 70kPa a 106kPa

4.5.4 Temperatura del agua en la entrada: no más de  $+25^{\circ}\text{C}$

## **5. Servicio post-venta**

Ofrecemos un año de reparación gratuita al equipo de acuerdo con la tarjeta de garantía.

La reparación del equipo debe ser realizada por un técnico profesional. No somos responsables de ningún daño irreparable causado por la persona no profesional.

## 6. Símbols de instrucció

**DTE**®

Marca



Corriente alterna



Fecha de fabricación



Equipo Clase II



Interfaz del pedal



Ajuste flujo de agua



Modo de sistema de agua exterior



Presión de agua de entrada

0.01MPa-0.5MPa



0197

Producto marcado CE



Consulte documentos que acompañan



Ajuste para el flujo de agua, en Modo de sistema de auto-agua



Aparato de conformidad Directiva WEEE



Presión atmosférica de almacenaje

70kPa



Límites de temperatura de almacenaje

-20°C



Límites de humedad de almacenaje

10%



Representante autorizado en la Unión Europea

**IPX0** Equipo ordinario

**IPX1**

A prueba de goteos



Fabricante



Parte aplicada Tipo BF



Uso en interiores sólo



Puede ser esterilizado en autoclave



Modo suministro autónomo de agua



Cable de toma de tierra

## 7. Protección medioambiental

Por favor, elimine según las leyes locales.

## 8. Manufacturer's right

Nos reservamos el derecho de cambiar el diseño del equipo, la técnica, los accesorios, el manual de instrucciones y el contenido de la lista de empaque original en cualquier momento y sin previo aviso. Si hay algunas diferencias entre el modelo y el equipo real, tome el equipo real como norma.

## 9. Representante Autorizado Europeo

**EC REP** MedNet GmbH  
Borkstrasse 10 · 48163 Muenster · Germany

## 10. EMC – Declaración de conformidad

El dispositivo ha sido probado y homologado de acuerdo con EN 60601-1-2 para EMC. Esto no garantiza en modo alguno que este dispositivo no se vea afectado por interferencias electromagnéticas. Evite utilizar el dispositivo en entornos altamente electromagnéticos.

<b>Orientación y declaración del fabricante - electromagnético emisiones</b>		
Los modelos D600, D600 LED están diseñados para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario de los modelos D600, D600 LED debe garantizar que se use en un entorno de este tipo.		
<b>Test de emisiones</b>	<b>Conformidad</b>	<b>Entorno electromagnético - guía</b>
RF emisiones CISPR 11	Grupo 1	Los modelos D600, D600 LED usan energía de RF solo para su función interna. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que causen ninguna interferencia en equipos electrónicos cercanos.
RF emisiones CISPR11	Clase B	Los modelos D600, D600 LED son adecuados para su uso en establecimientos domésticos y en establecimientos conectados directamente a una red de suministro de energía de bajo voltaje que abastece a edificios utilizados para fines domésticos.
Harmonicas emisiones IEC 61000-3-2	Clase A	
Fluctuaciones de voltaje / emisiones de parpadeo IEC 61000-3-3	Cumple	

<b>Dirección &amp; Declaración — inmunidad electromagnética</b>			
Los modelos D600, D600 LED están diseñados para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario de los modelos D600, D600 LED debe garantizar que se use en un entorno de este tipo.			
<b>Test inmunidad</b>	<b>IEC 60601 test nivel</b>	<b>Nivel conformidad</b>	<b>Dirección entorno electromagnético</b>
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV contacto ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV aire	±8 kV contacto ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV aire	Los suelos deben ser de madera, hormigón o baldosas de cerámica. Si los pisos están cubiertos con material sintético, la humedad relativa debe ser de al menos 30%.
Transitorios / ráfagas rápidos eléctricos IEC 61000-4-4	±2kV para líneas de suministro eléctrico ±1 kV para líneas de salida y entrada	±2kV para líneas de suministro eléctrico ±1kV para cables interconectados	La calidad de la energía de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
oleada IEC 61000-4-5	± 1 kV línea a línea ± 2 kV línea a tierra	±1 kV línea a línea	La calidad de la energía de la red eléctrica debe ser la de un hospital u hospital típico ambiente.
Voltajes, interrupciones y variaciones de voltaje en las líneas de entrada de la fuente de alimentación IEC 61000-4-11.	<5 % UT (>95% sumergir UT.) para 0.5 ciclo 40 % UT (60% sumergir UT) para 5 ciclos 70% UT (30% sumergir UT) for 25 ciclos <5% UT (>95 % sumergir UT) por 5 seg.	<5 % UT (>95% sumergir UT.) para 0.5 ciclo 40 % UT (60% sumergir UT) para 5 ciclos 70% UT (30% sumergir UT) for 25 ciclos <5% UT (>95 % sumergir UT) por 5 seg.	La calidad de la energía de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico. Si el usuario de los modelos D600, D600 LED requiere un funcionamiento continuo durante las interrupciones de la red eléctrica, se recomienda que los modelos D600, D600 LED se alimenten desde una fuente de alimentación ininterrumpida o una batería.
Frecuencia de poder (50/60 Hz) Campo magnético IEC 61000-4-8	30A/m	30A/m	Los campos magnéticos de frecuencia de flujo deben estar a niveles característicos de una ubicación típica en un entorno comercial u hospitalario típico.
NOTA UT es el voltaje c.a. principal previo a la aplicación test de nivel			

### Dirección & Declaración — inmunidad electromagnética

Los modelos D600, D600 LED están diseñados para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario de los modelos D600, D600 LED debe garantizar que se use en un entorno de este tipo.

Test inmunidad	IEC 60601 test nivel	Nivel conformidad	Dirección entorno electromagnético
<p>Condición RF IEC 61000-4-6</p> <p>Radiado RF IEC 61000-4-3</p>	<p>3 Vrms 150 kHz a 80 MHz</p> <p>3 V/m 80 MHz a 2.5 GHz</p>	<p>3 Vrms</p> <p>3 V/m</p>	<p>Los equipos de comunicaciones RF portátiles y móviles no deben usarse más cerca de cualquier parte de los modelos D600, D600 LED, incluidos los cables, que la distancia de disipación recomendada calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor.</p> <p>Distancia de separación recomendada</p> $d = [3,5 / \sqrt{W}] \times P1 / 2$ $d = 1.2 \times P1 / 2 \text{ 80 MHz a 800 megahercio}$ $d = 2.3 \times P1 / 2 \text{ 800 MHz a 2.5GHz}$ <p>donde P es la potencia nominal de salida máxima del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor y d es la distancia de separación recomendada en metros (m).</p> <p>Las intensidades de campo de los transmisores de RF fijos, según lo determinado por un estudio de sitio electromagnético, a deben ser menores que el nivel de cumplimiento en cada rango de frecuencias.</p> <p>Se pueden producir interferencias en las cercanías de equipos marcados con el siguiente símbolo:</p> <div style="text-align: center;">  </div>

NOTA 1 A 80 MHz final 800 MHz. se aplica el rango de frecuencia más alto.

NOTA 2. Estas pautas pueden no aplicarse en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y la reflexión de las estructuras, objetos y personas.

a Las intensidades de campo de transmisores fijos, como estaciones base para teléfonos de radio (celulares / inalámbricos) y radios móviles terrestres, radioaficionados, emisiones de radio AM y FM y transmisión de TV no pueden predecirse teóricamente con precisión. Para evaluar el entorno electromagnético debido a los transmisores de RF fijos, se debe considerar una inspección electromagnética del sitio. Si la intensidad de campo medida en la ubicación en la que se usan los modelos D600, D600 LED excede el nivel de cumplimiento de RF aplicable anterior, debe observarse el modelo D600, D600 LED para verificar el funcionamiento normal. Si se observa un rendimiento anormal, es posible que se necesiten medidas adicionales, como la reorientación o la reubicación de los modelos D600, D600 LED. b En el rango de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deberían ser menos de 3 V / m.

**Distancias de separación recomendadas entre equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles y los modelos D600, D600 LED**

Los modelos D600, D600 LED están diseñados para su uso en entornos electromagnéticos en los que se controlan las perturbaciones de RF radiadas. El cliente o el usuario de los modelos D600, D600 LED puede ayudar a prevenir interferencias electromagnéticas manteniendo una distancia mínima entre los equipos de comunicaciones RF portátiles y móviles (transmisores) y los modelos D600, D600 LED se recomiendan a continuación, de acuerdo con la potencia de salida máxima de el equipo de comunicaciones.

Potencia de salida máxima nominal del transmisor W	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor m		
	150kHz a 80MHz $d=1.2 \times P^{1/2}$	80MHz a 800MHz $d=1.2 \times P^{1/2}$	800MHz a 2,5GHz $d=2.3 \times P^{1/2}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Para los transmisores clasificados a una potencia de salida máxima no enumerada anteriormente, la distancia de separación recomendada d en metros (m) puede estimarse utilizando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios ( W) de acuerdo con el fabricante del transmisor.

NOTA 1 A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia de separación para el rango de frecuencia más alto. NOTA 2 Estas pautas pueden no aplicarse en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada absorción y reflexión de estructuras, objetos y personas.

## 11. Declaración

Todos los derechos de modificación del producto están reservados para el fabricante sin previo aviso. Las imágenes son solo para

referencia. Los derechos de interpretación final pertenecen a GUILIN WOODPECKER MEDICAL INSTRUMENT CO., LTD. El diseño industrial, la estructura interna, etc., han reclamado para varias patentes de WOODPECKER, cualquier copia o producto falso debe asumir responsabilidades legales.

## TABLA DE PUNTAS

Limpieza	
Tip Model	Power
GD1	1-10(G)
GD2	1-10(G)
GD3	1-10(G)
GD4	1-10(G)
GD4D	1-10(G)
GD5	1-10(G)
GD6	1-10(G)
GD7	1-10(G)
GD8	1-10(G)
GD9	1-10(G)
GD10	1-10(G)
GD11	1-10(G)
GD12	1-10(G)
GD30	1-10(G)

Periodoncia	
Tip Model	Power
PD1	1-10(P)
PD2L	1-3(P)
PD2LD	1-2(P)
PD2R	1-3(P)
PD2RD	1-2(P)
PD3	1-6(P)
PD3D	1-6(P)
PD4	1-6(P)
PD4D	1-6(P)
PD7	1-10(P)
PD12	1-10(P)

Endodoncia	
Tip Model	Power
ED51	1-5(E)
ED52	1-5(E)
ED3	1-6(E)
ED3D	1-3(E)
ED4	1-6(E)
ED4D	1-3(E)
ED5	1-6(E)
ED5D	1-3(E)
ED6	1-6(E)
ED7	1-6(E)
ED8	1-10(E)
ED9	1-10(E)
ED10	1-6(E)
ED10D	1-6(E)
ED11	1-6(E)
ED11D	1-6(E)
ED12	1-6(E)
ED12D	1-6(E)
ED14	1-3(E)
ED15	1-3(E)

Preparación cavitado	
Tip Model	Power
SBD1	1-10(P)
SBD2	1-10(P)
SBD3	1-10(P)
SBDL	1-10(P)
SBDR	1-10(P)

Scan and Login website  
for more information



Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd.  
Information Industrial Park, Guilin National High-Tech  
Zone, Guilin, Guangxi, 541004 P. R. China

Tel:

Europe Sales Dept.: +86-773-5873196, +86-773-2125222

North America, South America &

Oceania Sales Dept.: +86-773-5873198, +86-773-2125123

Asia & Africa Sales Dept.: +86-773-5855350, +86-773-2125896

Fax: +86-773-5822450

E-mail: [woodpecker@glwoodpecker.com](mailto:woodpecker@glwoodpecker.com), [sales@glwoodpecker.com](mailto:sales@glwoodpecker.com)

Website: <http://www.glwoodpecker.com>



MedNet GmbH  
Borkstrasse 10 · 48163 Muenster · Germany